



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,769]

Il-Gimgha, 5 ta' Jannar, 1973
Friday, 5th January, 1973

[Prezz 3c 3
[Price 3c 3

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 8]

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. I ta' l-1973 imsejjah l-Att ta' l-1973 li jemenda l-Ordinanza dwar il-Projbizzjoni ta' Propaganda Sedizzjuża.

Il-5 ta' Jannar, 1973

[Nru. 9]

AGENT SEGRETARJU AMMINISTRATIV

NGHARRFU b'din illi l-Prim Ministru innomina lis-Sur Albert Agius Ferrante, L.P. biex jagħmila ta' Segretarju Amministrativ b'seħħ mit-2 ta' Jannar, 1973.

Il-5 ta' Jannar, 1973.
(OPM/957/49)

[Nru. 10]

AGENT SEGRETARJU, MINISTERU TAL-FINANZI U DWANA

NGHARRFU b'din illi l-Prim Ministru innomina lis-Sur Ronald Chalmers, M.B.E., biex jagħmilha ta' Segretarju, Ministeru tal-Finanzi u Dwana b'seħħ mit-2 ta' Jannar, 1973.

Il-5 ta' Jannar, 1973.
(Sec/Conf/506/62)

GOVERNMENT NOTICES

[No. 8]

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. I of 1973 entitled the Seditious Propaganda (Prohibition) (Amendment) Act, 1973.

5th January, 1973

[No. 9]

ACTING ADMINISTRATIVE SECRETARY

IT is hereby notified that the Prime Minister has appointed Mr Albert Agius Ferrante, L.P. to act as Administrative Secretary with effect from the 2nd January, 1973.

5th January, 1973.

[No. 10]

ACTING SECRETARY, MINISTRY OF FINANCE AND CUSTOMS

IT is hereby notified that the Prime Minister has appointed Mr Ronald Chalmers, M.B.E. to act as Secretary, Ministry of Finance and Customs with effect from the 2nd January, 1973.

5th January, 1973.

[Nru. 11]

**AGENT SEGRETARJU MINISTERU
TA' L-AFFARIJJIET TAL-
COMMONWEALTH U BARRANIN**

NGHARRFU b'din illi l-Prim Ministru innomina lis-Sur Maurice Abela, M.B.E., B.Sc. (Econ.) biex jagħmila ta' Segretarju, Ministeru ta' l-Affarijjet tal-Commonwealth u Barranin b'seħħ mit-2 ta' Jannar, 1973.

Il-5 ta' Jannar, 1973.
(OPM/E/301/65/11)

[Nru. 12]

**AGENT SEGRETARJU FL-UFFIĊĊJU
TAL-PRIM MINISTRU**

NGHARRFU b'din illi l-Prim Ministru innomina lis-Sur Patrick Staines, B.A. (Admin)(Manchester) biex jagħmilha ta' Segretarju fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru b'seħħ mit-2 ta' Jannar, 1973.

Il-5 ta' Jannar, 1973.
(OPM/957/49)

[Nru. 13]

**KAMRA TA' L-ARKITETTI U
INGINIERI CIVILI**

IL-LISTA li ġejja ta' Membri tal-Kunsill tal-Kamra ta' l-Arkitetti u Inġinieri Ċivili għas-sena 1973 hija publikata għall-informazzjoni ta' kulhadd:—

President

Is-Sur I. Raniolo, B.Sc., B.Eng.,
A. & C.E.

Viċi President

Is-Sur C. Spiteri, B.E. & A.,
A. & C.E., D.I.C. (Lond.),
A.M.I.P.H.E., M.R.S.H., A.M.
Inst.S.P., M.P.

Segretarju Onorarju

Is-Sur M. F. Falzon, B.Arch.,
A. & C.E.

Tezorer Onorarju

Is-Sur E. Micallef, B.Arch., A.&C.E.

Membri

Is-Sur R. Buttigieg, B.E. & A.,
A. & C.E.

[No. 11]

**ACTING SECRETARY MINISTRY
OF COMMONWEALTH AND
FOREIGN AFFAIRS**

IT is hereby notified that the Prime Minister has appointed Mr Maurice Abela, M.B.E., B.Sc. (Econ.) to act as Secretary, Ministry of Commonwealth and Foreign Affairs with effect from the 2nd January, 1973.

5th January, 1973.

[No. 12]

**ACTING SECRETARY IN THE
OFFICE OF THE PRIME MINISTER**

IT is hereby notified that the Prime Minister has appointed Mr Patrick Staines, B.A. (Admin)(Manchester) to act as Secretary in the Office of the Prime Minister with effect from the 2nd January, 1973.

5th January, 1973.

[No. 13]

**CHAMBER OF ARCHITECTS AND
CIVIL ENGINEERS**

THE following list of Members of the Council of the Chamber of Architects and Civil Engineers for the year 1973 is published for general information:—

President

Mr I. Raniolo, B.Sc., B.Eng., A.&C.E.

Vice President

Mr C. Spiteri B.E. & A., A. & C.E.,
D.I.C. (Lond.), A. M. I. P. H. E.,
M.R.S.H., A.M.Inst.S.P., M.P.

Hon. Secretary

Mr M. F. Falzon, B.Arch., A.&C.E.

Hon. Treasurer

Mr E. Micallef, B.Arch., A. & C.E.

Members

Mr R. Buttigieg, B.E.&A., A.&C.E.

Is-Sur W. H. Carbonaro, B.Arch.,
A. & C.E.

Is-Sur J. Cachia Fearne, B.Sc.,
B.E. & A., A. & C.E.

Is-Sur J. M. Galea, B. Arch, A.&C.E.

Is-Sur J. M. Spiteri, B.Arch.,
A. & C.E., D.I.P.L. Lands, D.E.S.

Is-Sur R. Vassallo, B.Arch., A.&C.E.

It-23 ta' Dicembru, 1972.

(LGO/269/40)

[Nru. 14]

**KUNSILL TAL-PAGI DWAR
L-INDUSTRIJI TAL-MANIFATTURA
TA' L-IKEL**

NGHARRFU b'din illi bis-sahha tal-
poteri moghtijin bl-artikolu 6 ta' l-Att
ta' l-1952 li jirregola l-Kondizzjonijiet
ta' l-Impieg, il-Ministru tax-Xoghol, Im-
piegi u Sigurtà irrikostitwixxa l-Kunsill
tal-Pagi ta' l-Industriji tal-Manifattura
ta' l-Ikel kif gejj:—

Persuni Indipendenti

Dott. Hugh Harding, B.A., LL.D. —
Chairman

Is-Sur Eric Mizzi, Ph.C. — *Deputy
Chairman*

Is-Sur A. Nicholls, B.Pharm.

Persuni li Jirraprezentaw lill-Principali

Is-Sur Joseph Caruana Curran

Is-Sur Anthony Portelli

Is-Sur Joseph M. Gauci

Persuni li Jirraprezentaw lill-Impjegati

Is-Sur Francis Coleiro

Is-Sur Joe Fino

Is-Sur Paul Vella

Segretarju

Is-Sur Joseph Attard

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 895
ta' l-24 ta' Novembru, 1970, giet imhas-
sra.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

(LE/25/65)

Mr W. H. Carbonaro, B.Arch.,
A. & C.E.

Mr J. Cachia Fearne, B.Sc., B.E.&A.,
A. & C.E.

Mr J. M. Galea, B.Arch., A. & C.E.

Mr J. M. Spiteri, B.Arch, A. & C.E.,
D.I.P.L. Lands, D.E.S.

Mr R. Vassallo, B.Arch., A. & C.E.

23rd December, 1972.

[No. 14]

**FOOD MANUFACTURE
INDUSTRIES WAGES COUNCIL**

IT is hereby notified that in exercise
of the powers conferred by section 6 of
the Conditions of Employment (Regu-
lation) Act, 1952, the Minister of
Labour, Employment and Welfare has
reconstituted the Food Manufacture
Industries Wages Council as follows:—

Independent Persons

Dr Hugh Harding, B.A., LL.D. —
Chairman

Mr Eric Mizzi, Ph.C. — *Deputy
Chairman*

Mr A. Nicholls, B.Pharm.

Persons Representing Employers

Mr Joseph Caruana Curran

Mr Anthony Portelli

Mr Joseph M. Gauci

Persons Representing Employees

Mr Fancis Coleiro

Mr Joe Fino

Mr Paul Vella

Secretary

Mr Joseph Attard

Government Notice No. 895 dated
the 24th November, 1970, has been
cancelled.

5th January, 1973.

[Nru. 15]

**FEDERAZZJONI TA' L-INDUSTRIJI
TA' MALTA**

IL-KUNSILL tal-Federazzjoni ta' l-Industriji ta' Malta għas-sena 1973 għe kostitwit kif ġej:—

President Onorarju għal Għomru

Il-Kav. E. Zammit, M.B.E., K.M.,
K.L.F.

President

Is-Sur Luke V. Gauci

Viċi President

Il-Kav. R. Biasini, K.C.L.J., K.M.L.J.

Segretarju Onorarju

Is-Sur Lino D. Abela, L.P.

Teżorier Onorarju

Is-Sur Joseph N. Tabone, C.P.A.,
F.C.I.S., A.M.B.I.M.

Assistent Segretarju Onorarju

Is-Sur Anthony E. Guillaumier,
A.M.B.I.M.

Membri Onorarji

Is-Sur Joseph Avellino, C.Eng.,
M.I.E.R.E., L.Inst.P.

Is-Sur G. T. Christopher Calascione

Is-Sur Arhur L. Caruana

Is-Sur Peter Cassar Torreggiani

Is-Sur Victor Cavallo

Il-Kav. Salv. Guillaumier, O.St.A.

Is-Sur Victor Licari

Is-Sur Franco Masini, B.A., L.P.

Il-Kav. A. Zammit, S.B.St.J., K.L.J.

Is-Sur A. B. Zammit Tabona.

Segretarju Esekutiv

Is-Sur A. G. Fabri, B.A. (Hons.)
Econ.

Uffiċjal Amministrativ

Is-Sur W. F. Leaver.

It-28 ta' Diċembru, 1972.

(LGO/5114/46)

[No. 15]

**FEDERATION OF MALTA
INDUSTRIES**

THE Council of the Federation of Malta Industries for the year 1973 has been constituted as follows:—

Hon. President for Life

Chev. E. Zammit, M.B.E., K.M.,
K.L.F.

President

Mr Luke V. Gauci

Vice President

Chev. R. Biasini, K.C.L.J., K.M.L.J.

Hon. Secretary

Mr Lino D. Abela, L.P.

Hon. Treasurer

Mr Joseph N. Tabone, C.P.A.,
F.C.I.S., A.M.B.I.M.

Hon. Asst. Secretary

Mr Anthony E. Guillaumier,
A.M.B.I.M.

Hon. Members

Mr Joseph Avellino, C.Eng.,
M.I.E.R.E., L.Inst.P.

Mr G. T. Christopher Calascione

Mr Arthur L. Caruana

Mr Peter Cassar Torreggiani

Mr Victor Cavallo

Chev. Salv. Guillaumier, O.St.A.

Mr Victor Licari

Mr Franco Masini, B.A., L.P.

Chev. A. Zammit, S.B.St.J., K.L.J.

Mr A. B. Zammit Tabona

Executive Secretary

Mr A. G. Fabri, B.A.(Hons.) Econ.

Administrative Officer

Mr W. F. Leaver.

28th December, 1972.

[Nru. 16]

[No. 16]

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136), hija pubbliċata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

(File No. Land 527/71)

DIKJARAZZJONI
TAL-GVERNATUR-GENERALI

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja f'San Lawrenz, Għawdex:—

1. Biċċa art tal-kejl ta' 7.8 Kejljet, li tmiss mit-Tramuntana ma' Triq San Lawrenz u mill-Majjistral, mill-Punent u mill-Lbiċ ma' Triq il-Kantunieri.

2. Biċċa art tal-kejl ta' 0.26 Kejljet, li tmiss mill-Punent u mil-Lbiċ ma' Triq il-Kantunieri u mil-Lvant ma' proprjetà tas-Sinjinorina Emily Trapani Galea.

3. Biċċa art tal-kejl ta' 0.62 Kejljet li tmiss mill-Majjistral u mil-Lbiċ ma' Triq il-Kantunieri u mil-Lvant ma' proprjetà tas-Sinjinorina Emily Trapani Galea.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 244/71, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar il-Belt Valletta.

(If.) A. J. MAMO,
Gvernatur-Generali.

It-23 ta' Diċembru, 1972.

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by His Excellency the Governor-General under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

5th January, 1973.

DECLARATION
BY THE GOVERNOR-GENERAL

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

Description of the Land

The following land at San Lawrenz, Gozo:—

1. A plot of land of the area of 7.8 Kejljet, bounded on the North by St. Lawrence Street and on the North-West, West and South-West by Corners Street.

2. A plot of land of the area of 0.26 Kejljet, bounded on the West and South-West by Corners Street and on the East by property of Miss Emily Trapani Galea.

3. A plot of land of the area of 0.62 Kejljet, bounded on the North-West and South-West by Corners Street and on the East by property of Miss Emily Trapani Galea.

The above-mentioned land is shown on plan marked L.D. 244/71 which may be seen on demand at the Land Office, 29, South Street, Valletta.

(Sgd.) A. J. MAMO,
Governor-General.

23rd December, 1972.

[Nru. 17]

[No. 17]

AKKWIST TA' ART

AQUISITION OF LAND

Din id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136), hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

The following declaration made by His Excellency the Governor-General under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

5th January, 1973.

(File No. Land 1110/64)

DIKJARAZZJONI
TAL-GVERNATUR-GENERALIDECLARATION
BY THE GOVERNOR-GENERAL

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taht imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

*Deskrizzjoni ta' l-Art**Description of the Land*

L-art li ġejja f'Hal Luqa:

The following land at Luqa:

Biċċa art tal-kejl ta' 3 Siegħan u 0.4 Kejllet (570 metri kwadri), li tmiss mit-Tramuntana ma' triq, mill-Grigal, mill-Lvant, mix-Xlokk, mill-Punent u mill-Lbiċ ma' proprjetà tas-Sur Joseph Psaila u oħrajn.

A plot of land of the area of 3 Siegħan and 0.4 Kejllet (570 square metres), bounded on the North by a road, on the North-East, East, South-East, West and South-West by property of Mr Joseph Psaila and others.

Sid l-art iżomm id-dritt tal-passaġġ kif muri f'"A" u "B" fuq il-pjanta L.D. 258/72.

The owner of the land retains the right of way as indicated at A and B on plan L.D. 258/72.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 258/72, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs inhar il-Belt, Valletta.

The abovementioned land is shown on plan marked L.D. 258/72, which may be seen on demand at the Land Office, 29, South Street, Valletta.

It-23 ta' Diċembru, 1972.

23rd December, 1972.

(Iff.) A. J. MAMO,
Gvernatur-Generali.(Sgd.) A. J. MAMO,
Governor-General.

[Nru. 18]

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur Ġenerali bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136), hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

(File No. Land 1091/66)

DIKJARAZZJONI**TAL-GVERNATUR-ĠENERALI**

JIENA hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taht imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja f'Attard:—

Biċċa art tal-kejl ta' 6.8 qasab kwadri (29.86 metri kwadri), li tmiss mit-Tramuntana ma' proprjetà tas-Sur Joseph Azzopardi, minn Nofs in-Nhar ma' Triq il-Belt Valletta u mill-Punent ma' proprjetà tas-Sur Federico Bruno.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 178A/68, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs inhar il-Belt Valletta.

It-23 ta' Dicembru, 1972.

(Iff.) A. J. MAMO,
Gvernatur-Ġenerali.

[No. 18]

AQUISITION OF LAND

THE following declaration made by His Excellency the Governor-General under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

5th January, 1973.

DECLARATION**BY THE GOVERNOR-GENERAL**

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

Description of the Land

The following land at Attard:—

A plot of land of the area of 6.8 square canes (29.86 square metres), bounded on the North by property of Mr. Joseph Azzopardi, on the South by Valletta Road and on the West by property of Mr. Federico Bruno.

The abovementioned land is shown on plan marked L.D. 178A/68, which may be seen on demand at the Land Office, 29, South Street, Valletta.

23rd December, 1972.

(Sgd.) A. J. MAMO,
Governor-General.

[Nru. 19]

**ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA
L-KONDIZZJONIJIET TA' L-IMPIEG
(ATT NRU. XI TA' L-1952)**

Kunsill tal-Pagi għall-Skejjejl Privati

BIS-SAHĦA tal-poteri mogħtijin bl-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-impieg, il-Ministru tax-Xogħol, Impiegi u Sigurta' in-nomina lis-Sur Charles Bezzina bħala membru li jirrappreżenta lill-haddiema fil-Kunsill tal-Pagi għall-Iskejjejl Privati minflok is-Sur John Serracino.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 386 tat-23 ta' Mejju, 1972, giet emendata f'dan is-sens.

Il-5 ta' Jannar, 1973.
(DOL/1167/54/11)

[Nru. 20]

**MALTA DRYDOCKS
CORPORATION**

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Prim Ministru bis-saħħa ta' l-Artikolu 5 (3) ta' l-Att ta' l-1968 dwar it-Tarzna ta' Malta, innomina lil Mr Irving Gould biex ikun membru tal-Bord tal-Malta Drydocks Corporation b'seħħ mit-2 ta' Jannar, 1973, minflok Dr Ernest Mommsen. Ngħarrfu wkoll illi bis-saħħa ta' l-istess poter il-Prim Ministru innomina lis-Sur Robert Stivala u lis-Sur George Borg Cardona biex ikunu membri tal-Bord ta' Diretturi ta' l-imsemmija Korporazzjoni. Il-ħatra tas-Sur Stivala hija minflok dik tas-Sur Joseph Carabott.

L-4 ta' Jannar, 1973.
(OPM/354/58)

Certifikat Mitluf

Is-Sinjura Rebecca Mifsud ta' 103, Triq Santu Rokku, Birkirkara, għarrfet lill-*Accountant General* illi ċ-Certifikat ta' li Stock Nru. 2201 — 7½% Local Development Registered Stock 1980-82 li għalih għandha *claim* legali ntlef.

Huwa propost li wara li jgħaddu xahrejn bil-kalendarju mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviz tinħareġ kopja taċ-ċertifikat.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

[No. 19]

**CONDITIONS OF EMPLOYMENT
(REGULATION) ACT, 1952
(ACT NO. XI OF 1952)**

Private Schools Wages Council

IN exercise of the powers conferred by Section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the Minister of Labour, Employment and Welfare, has appointed Mr Charles Bezzina to be a member representing employees on the Private Schools Wages Council in lieu of Mr John Serracino.

Government Notice No. 386 of the 23rd May, 1972, has been amended accordingly.

5th January, 1973.

[No. 20]

**MALTA DRYDOCKS
CORPORATION**

IT is notified for general information that the Prime Minister, as empowered by Section 5 (3) of the Malta Dockyard Act, 1968, has appointed Mr Irving Gould to be a member of the Board of the Malta Drydocks Corporation with effect from the 2nd of January, 1973, in place of Dr Ernest Mommsen. It is also notified that in exercise of the same power the Prime Minister has appointed Mr Robert Stivala and Mr George Borg Cardona to be members of the Board of Directors of the said Corporation. Mr Stivala's appointment is in place of Mr Joseph Carabott.

4th January, 1973.

Loss of Certificate

Mrs Rebecca Mifsud of 103, St Rocco Street, Birkirkara has notified the Accountant General that Stock Certificate No. 2201 — 7½% Local Development Registered Stock 1980-82 to which she has legal claim has been lost.

It is proposed that after the expiration of two Calendar months from the date of publication of this notice a duplicate certificate will be issued to her.

5th January, 1973.

Eżami Kompetitiv għad-Dhul fl-Iskola għat-taħriġ għall-Infermieri Registrati (Generali)

It-Tabib Prinċipali tal-Gvern iġharraf li f'Jannar, 1973, se jsir eżami kompetitiv għad-dhul fl-Iskola għat-Taħriġ għall-Infermieri Registrati (Generali).

2. Hemm tletin (30) vakanza għal dan il-kors għal kandidati nisa biss.

3. Il-kandidati jridu jkunu:—

(a) mhux anqas minn sbatax-il (17) sena u lanqas 'il fuq minn ħam-
sa u tletin (35) sena fid-data ta' l-
egħluq meta jintlaqgħu l-applikaz-
zjonijiet.

(b) ta' karattru morali tajjeb;

(c) mingħajr ebda difett fiżiku
jew mentali li jista' jfixkilhom fil-
qadi sewwa tad-dmirijiet tagħhom;

(d) kemm-il darba ma jkunux
eżenti mill-eżami bil-miktub ta' l-
eżami tad-dhul, irid ikollhom ċerti-
fikat, li għandu jkun iċċertifikat
f'kull każ mid-Direttur ta' l-Edu-
kazzjoni, li juri li ta' lanqas ikunu
tammew studji bħal dawn li huma
ekwivalenti għal dawg tal-Klassi V
ta' l-Iskola Sekondarja tal-Gvern;

(e) ċittadini ta' Malta (minbarra
ċ-ċertifikat tat-twelid tagħhom, il-
kandidati għandhom jipprezentaw
iċ-ċertifikat tat-twelid tal-ġenituri
tagħhom u tan-nannu min-naħa tal-
missier, li juru l-post tat-twelid).

4. Il-kandidati jkunu meħtieġa li
jgħaddu eżami kompetitiv tad-dhul li
jkun jikkonsisti f'eżami bil-miktub fl-
Ingliż (żewġ karti), Malti u Aritmetika,
magħmula fuq is-sillabu tal-Klassi V
ta' l-Iskola Sekondarja tal-Gvern, u fuq
Taħrif Generali; il-kandidati li jgħad-
du jkunu jridu joqogħdu għal intervis-
ta ta' selezzjoni.

Competitive Examination for Admission to the Training School for Registered (General) Nurses

The Chief Government Medical Offi-
cer notifies that a competitive examina-
tion for admission to the Training
School for Registered (General) Nurses
will be held in January, 1973.

2. There are thirty (30) vacan-
cies for the course for female candidates
only.

3. Candidates must be:—

(a) not under seventeen (17) years
nor over thirty-five (35) years of age
on the closing date for the receipt of
applications;

(b) of good moral character;

(c) free from any physical or men-
tal defect likely to interfere with the
proper performance of their duties;

(d) unless exempted from the
written test of the entrance examina-
tion, in possession of a certificate, to
be certified in each case by the Di-
rector of Education, showing that
they have at least completed
such studies as are equivalent to
those of Form V of the Government
Secondary School;

(e) citizens of Malta (besides
their birth certificate, candidates are
to produce certificates of birth of
their parent and paternal grand-
father, showing the place of birth).

4. Candidates will be required to
pass a competitive entrance examina-
tion which will consist of a written test
in English (two papers), Maltese and
Arithmetic, set on the syllabus of Form
V of the Government Secondary School,
and in General Knowledge; successful
candidates will be submitted to a selec-
tive interview.

5. Il-kandidati li jkollhom il-General Certificate of Education f'Livell Ordinarju, jew iċ-Certifikat tal-Matrikola ta' Malta fil-Lingwa Ingliża, Malti, Matematika u żewġ sugġetti oħra minn dawn li ġejjin, jiġifieri:—

Letteratura Ingliża

Storja

Geografija

Xjenza Ġenerali

Fizika

Kimika

Bijoloġija

Botanika

Domestic Science jew Handicraft

Lingwa moderna.

Jiġu eżentati mill-eżami bil-miktub ta' l-eżami tad-dhul iżda jkunu jridu jagħmlu intervista.

6. Il-vakanzi jiġu allokati lil daww il-kandidati li jkollhom l-ewwel tletin (30) post fl-ordni tal-mertu. Madankollu, tingħata preferenza lil daww il-kandidati li jkunu eżenti mill-eżami bil-miktub skond il-General Certificate of Education jew iċ-Certifikat tal-Matrikola ta' Malta u li jgħaddu mill-intervista.

7. Fil-każ ta' daww il-kandidati li jgħibu l-istess numru totali ta' marki, is-servizz ta' qabel mal-Gvern, jekk dan ma jkunx fattur stabbilit, l-età tittieħed f'kunsiderazzjoni biex jiġi stabbilit l-ordni tal-mertu fosthom.

8. Il-kandidati li jgħaddu jkollhom jagħmlu l-kors ta' studji skond ir-Regolamenti ta' l-1971 dwar l-Iskola ta' Tagħlim għall-Infermieri Reġistrati (Ġenerali).

9. Il-kandidati li jiġu ammessi għall-iskola tat-taħriġ ikunu magħrufa bħala studenti infermieri.

5. Candidates who hold the General Certificate of Education at Ordinary Level, or a Malta Matriculation Certificate, in English Language, Maltese, Mathematics and any other two of the following subjects, namely:—

English Literature

History

Geography

General Science

Physics

Chemistry

Biology

Botany

Domestic Science or Handicraft

A modern language.

shall be exempted from the written test of the entrance examination but will be submitted to the interview.

6. Vacancies will be allocated to those candidates who obtain the first thirty (30) places in the order of merit. Preference will, however, be given to those candidates who will be exempted from the written test on the strength of their General Certificate of Education or Malta Matriculation Certificate and who pass the interview.

7. In the case of candidates obtaining an identical total number of marks, previous service with Government and, if this does not form an establishing factor, age will be taken into consideration in establishing the order of merit amongst them.

8. Successful candidates will have to follow the course of studies in accordance with the Training School for Registered (General) Nurses Regulations, 1971.

9. Candidates admitted to the training school shall be known as student nurses.

10. Matul il-kors ta' studji, l-infermieri studenti jinghataw ikel b'xejn, f'ruġ b'xejn ta' uniformi kif ukoll at-tenzjoni medika b'xejn u kura fisptar matul il-perijodi ta' leave minħabba mard.

11. L-infermieri studenti jkollhom jagħmlu d-dmirijiet bil-lejl f'intervalli regolari.

12. L-infermieri studenti jinghataw il-cash allowance li ġejja għax-xiri ta' kotba u għall-ispejjeż personali:—

L-ewwel sena tal-Kors	£M196
It-tieni sena tal-Kors	£M240
It-tielet sena tal-Kors	£M325

13. L-infermieri studenti li jikkwalifikaw fl-Aħħar Ezami tal-Kors ikunu eligibbli għad-dhul għall-parti ġenerali tar-Registru ta' l-Infermieri miżmum mill-Bord Konsultativ u Eżekutiv, u kemm-il darba huma jiġu kunsidrati adattati u jissodisfaw htiġiet oħra stipulati għad-dhul fis-servizz tal-Gvern huma jkunu wkoll eligibbli biex jimlew vakanzi ta' Staff Nurses li jkunu jeżistu dak iż-żmien, skond l-ordni tal-mertu akkwistat fl-Aħħar Ezami.

14. Staff Nurses nisa jkunu meħtieġa li jiddemettu mill-kariga tagħhom meta jizzewġu.

15. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern, Triq il-Merkanti, Valletta, sa nofs in-nhar tat-Tlieta, it-23 ta' Jannar, 1973, u magħhom għandhom jintbagħtu ċertifikat tat-twelid, Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija, ċertifikat ta' edukazzjoni iffirmit minn awtorità kompetenti (kemm-il darba ma jkunx eżenti mill-eżami bil-miktub) u dritt ta' 50c.

16. Il-formoli ta' l-applikazzjoni, daww b'iss li jintlaqgħu, jistgħu jiġu akkwistati mid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u mill-Uffiċju tal-Kummissarju għal Għawdex.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

10. During the course of studies student nurses will be provided with free meals, free issue of uniforms, as well as free medical attention and treatment in hospital during periods of sick leave.

11. Student nurses shall have to perform night duties at regular intervals.

12. Student nurses will receive the following cash allowance for the purchase of books and for personal expenses:—

First year of Course	£M196
Second year of Course	£M240
Third year of Course	£M325

13. Student nurses who qualify in the Final Examination of the Course will be eligible for admission to the general part of the Register of Nurses kept by the Advisory and Executive Board and, provided that they are considered suitable and fulfil other requirements laid down for entrance into Government service, they will also be eligible to fill vacancies of Staff Nurses existing at the time, according to the order of merit obtained in the Final Examination.

14. Female Staff Nurses will be required to resign their appointment on marriage.

15. Applications will be received by the Chief Government Medical Officer, at 15, Merchants Street, Valletta, up to noon of Tuesday, 23rd January, 1973, and must be accompanied by the certificate of birth, Police Certificate of Conduct, a certificate of education signed by a competent authority (unless exempted from the written test) and a fee of 50c.

16. Application forms, the only ones admissible, may be obtained from the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, and from the Office of the Commissioner for Gozo.

5th January, 1973.

DIPARTIMENT TAX-XOGHOL U EMIGRAZZJONI
Department of Labour and Emigration

REGISTRAZZJONI TAHT LEWWEL PARTI TAR-REGISTRU TA' L-APPLIKANTI GHAX-XOGHOL
Registration under Part I of the Register of Applicants for employment
NOVEMBRU, 1972

NIES QIEGHDA IRREGISTRATI
Registered Unemployed
NOVEMBER, 1972

				Ottubru October 1972	Novembru November 1972	Zieda (+) iew Nuqqas —) Novembru imxebbah ma' Ottubru Increase (+) or Decrease (—) at November compared with October
Irgiel — Men	{	Malta ... ..	...	41,96	3,895	— 301
		Gozo ... ..	...	325	332	+ 7
Subien — Boys	{	Malta ... ..	...	631	678	+ 47
		Gozo ... ..	...	39	42	+ 3
Nisa — Women	{	Malta ... ..	...	715	700	— 15
		Gozo ... ..	...	117	130	+ 13
Bniet — Girls	{	Malta ... ..	...	138	116	— 22
		Gozo ... ..	...	16	14	— 2
TOTAL				6,177	5,907	— 270

* Li minnhom irrifjutaw xoghol —
 Of which refused employment —

	Irgiel Men	Subien Boys	Nisa Women	Bniet Girls	Total Total
Malta	14	19	92	2	127
Gozo	—	—	—	—	—
TOTAL	14	19	92	2	127

NOVEMBER, 1972

Registration under Part I of the Register of Applicants for Employment

MALTA
SEX MALES

ANALYSIS BY OCCUPATION, AGE AND MARITAL STATUS

Occupational Group	AGE GROUP																																			
	14 — 18				19 — 25								26 — 59								60 — 62								63 and Over							
	AB	H	Total	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	Total			
1. Clerical Executive & Managerial	53	—	53	—	148	—	148	145	3	—	—	95	—	95	23	70	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	296			
2. Supervisory	2	—	2	—	72	4	76	52	24	—	1	390	18	408	95	303	10	2	1	—	1	—	1	—	—	2	—	2	—	2	—	—	489			
3. Technological & Professional	8	—	8	—	21	—	21	20	1	—	—	15	—	15	4	10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44			
4. Miscellaneous Non-Manual	7	—	7	—	22	—	22	17	5	—	—	19	—	19	4	14	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48			
5. Skilled Construction	77	—	77	3	252	—	252	176	76	—	—	205	1	206	41	163	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	535			
6. Metal Working	112	—	112	—	80	—	80	63	17	—	—	85	2	87	18	67	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	279			
7. Woodworking	45	—	45	2	57	—	57	44	13	—	—	73	1	74	20	53	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	176			
8. Printing	7	—	7	—	5	—	5	5	—	—	—	4	—	4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16			
9. Textile	2	—	2	—	13	1	14	12	2	—	1	5	1	6	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22			
10. Food Preparation	3	—	3	—	20	—	20	11	9	—	—	56	1	57	1	54	2	—	2	—	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	82			
11. Miscellaneous	6	—	6	—	85	—	85	56	29	—	—	157	1	158	29	128	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	250			
12. Domestic	8	—	8	—	24	—	24	22	2	—	—	51	—	51	11	39	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	83			
13. Labouring	342	3	345	14	1017	13	1030	838	192	—	1	825	13	838	263	566	9	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2213			
14. Agricultural	3	—	3	—	18	—	18	15	3	—	—	19	—	19	9	9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40			
TOTALS	675	3	678	19	1834	18	1852	1476	376	—	3	1999	38	2037	523	1481	33	11	4	—	4	1	2	1	—	2	—	2	—	2	—	—	4573			

AB — Able Bodied

H — Handicapped

S — Single

M — Married

W — Widew/er

RE — Refused Employment

IL-5 ta' Jannar, 1973]

53

NOVEMBER, 1972

ANALYSIS BY OCCUPATION, AGE AND MARITAL STATUS

GOZO

SEX MALES

Occupational Group	AGE GROUP																																			
	14 — 18				19 — 25								26 — 59								60 — 62								63 and Over							
	AB	H	Total	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	Total			
1. Clerical, Executive & Managerial	4	—	4	—	2	—	2	2	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	3	—	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10		
2. Supervisory	—	—	—	—	12	1	13	12	1	—	—	43	1	44	14	30	—	—	3	—	3	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60		
3. Technological & Professional	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
4. Miscellaneous Non-Manual	—	—	—	—	2	—	2	2	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4		
5. Skilled-Construction	8	—	8	—	11	—	11	8	3	—	—	47	—	47	17	30	—	—	3	—	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69		
6. Metal Working	4	—	4	—	2	—	2	1	1	—	—	2	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8		
7. Woodworking	2	—	2	—	2	—	2	2	—	—	—	2	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6		
8. Printing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
9. Textile	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
10. Food Preparation	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
11. Miscellaneous	1	—	1	—	8	—	8	7	1	—	—	22	—	22	6	16	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32		
12. Domestic	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
13. Labouring	23	—	23	—	49	2	51	51	—	—	—	100	1	101	44	57	—	—	4	—	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	179		
14. Agricultural	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3		
TOTALS	42	—	42	—	90	3	93	87	6	—	—	222	2	224	85	139	—	—	15	—	15	4	10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	374		

AB — Able Bodied

H — Handicapped

S — Single

M — Married

W — Widow/er

R.E. — Refused Employment

Registration under Part I of the Register of Applicants for Employment
ANALYSIS BY OCCUPATION, AGE AND MARITAL STATUS

GOZG
SEX FEMALE

Occupational Group	AGE GROUP																															
	14 — 18				19 — 25							26 — 59							60 — 62							63 and Over						
	AB	H	Total	RE	AB	H	Total		M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	Total
1. Clerical, Executive & Managerial	2	—	2	—	5	—	5	5	—	—	—	2	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
2. Supervisory	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3. Technological & Professional	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4. Miscellaneous Non-Manual	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
5. Skilled Construction	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6. Metal Working	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7. Woodworking	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8. Printing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9. Textile	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	2	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	
10. Food Preparation	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11. Miscellaneous	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12. Domestic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	9	—	9	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
13. Labouring	12	—	12	—	33	—	33	33	—	—	—	74	3	77	73	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	122		
14. Agricultural	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
TOTALS	14	—	14	—	39	—	39	39	—	—	—	88	3	91	85	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	144		

AB — Able Bodied

H — Handicapped

S — Single

M — Married

W — Widow/er

R.F — Refused Employment

RATI TAL-KAMBJU — RATES OF EXCHANGE

IT-TEZOR Il-5 ta' Jannar, 1973.

THE TREASURY 5th January, 1973.

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi dawn ir-rati tal-kambju għandhom jiġu osservati biex jiġi kkalkolat id-dazju tad-Dwana skond l-Artikolu 10 ta' l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, kif emendat bl-Att Nru. XIX ta' l-1971, fuq valuri mfissrin f'fatturi jew dokumenti oħra barranin:—

The Accountant General and Director of Contracts notifies that the following rates of exchange are to be observed in computing Customs Duty in terms of Section 10 of the Import Duties Act, 1964, as amended by Act No. XIX of 1971, on values expressed in foreign invoices or other documents:—

Għall-perijodu bejn is-7 ta' Jannar u t-13 ta' Jannar, 1973.

For the period between 7th January and 13th January, 1973.

Austrian Schilling ...	58.0743	} Kull Lira Maltija Per Malta Pound	Indian Rupee	20.0197	} Kull Lira Maltija Per Malta Pound
Australian Dollar ...	1.9704		Italian Lira	1473.7310	
Belgian Franc	111.1233		Japanese Yen	757.1676	
British Honduras Dollar	4.2800		Norwegian Kroner ...	16.6444	
Canadian Dollar	2.5102		Pakistani Rupee	27.2743	
Chinese Yuan	5.5883		Portuguese Escudo ...	67.4292	
Czech Koruny	18.4896		Spanish Peseta	159.6084	
Danish Kroner	17.3298		Sterling	1.0700	
Dutch Florin	8.1213		Swedish Kroner	11.9272	
Egyptian Pound	1.1612		Swiss Franc	9.4755	
French Franc	12.8869		Turkish Pound	35.2926	
Greek Drachma	75.2157		U.S. Dollar	2.5146	
Hong Kong Dollar ...	14.3006		W. German Mark	8.0575	
Hungarian Forint ...	30.1526		Yugoslav Dinar	41.9975	

**DIPARTIMENT TAS-SERVIZZI
SOĊJALI**

Id-Direttur tas-Servizzi Soċjali jgħarraf illi mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Jannar, 1973, fi 38, Triq l-Ordinanza, Valletta, jin-tlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta' 7,000 Xkejjer tal-Guta mhux użati twal 28" u wiesgħin 18".

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu minn 38, Triq l-Ordinanza, Valletta.

L-envelopsijiet li jkun fihom l-offerti għandhom ikunu markati 'Xkejjer'.

Jinzamm id-dritt li jiġu rrifjutati l-offerti kollha anke l-aktar vantaġġużi.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

**DEPARTMENT OF SOCIAL
SERVICES**

The Director of Social Services notifies that sealed tenders for the supply of 7,000 unused Jute Bags 28" long and 18" wide will be received at 38, Ordinance Street, Valletta, not later than 10.00 a.m. on Monday, 15th January, 1973.

Forms of tender may be obtained from 38, Ordinance Street, Valletta.

Envelopes containing tenders shall be marked 'Bags'.

The right is reserved to reject all tenders even the most advantageous.

5th January, 1973.

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-8 ta' Jannar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 470. Provvista ta' ċomb għat-tqalfit tal-kanni.

Avviż Nru. 471. Provvista ta' aċċessorji tal-ilbies tal-militar.

Avviż Nru. 472. Provvista ta' *flourescent units*.

Avviż Nru. 483. Provvista ta' *jelly filled cable*.

Avviż Nru. 500. Bini fi Triq Irjali u Triq l-Ordinanza, il-Belt Valletta. (Pjanti £M1.50 mid-Dipartiment tax-Xogħolijiet Pubbliċi).

Avviż Nru. 501. Provvista ta' tikketi tal-patata/basal.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-FAMIS, il-11 ta' Jannar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 519. Provvista ta' ġebel tal-franka (Distrett Nofs in-Nhar mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974).

Avviż Nru. 520. Provvista ta' ġebel tal-franka (Distrett ta' Tramuntana) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 521. Provvista ta' ġebel tal-franka (Distrett Ċentrali) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 522. Provvista ta' ġebel tal-franka (Distrett ta' Għawdex) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 523. Provvista ta' ċanga tal-friza bla għadam (Għawdex) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 524. Provvista ta' zalzett frisk (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 525. Provvista ta' tonn taż-żejt (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-15 ta' Jannar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 492. Provvista ta' *conveyor chain lubricant*.

Avviż Nru. 493. Provvista ta' makinarju tal-inġinerija mekkanika.

Avviż Nru. 494. Provvista ta' *jointing tools* u servizz ta' żewġ *jointers/instructors*.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, January 8, 1973, for:—

Advt. No. 470. Supply of lead for jointing cast (spun) iron pipes.

Advt. No. 471. Supply of military clothing accessories.

Advt. No. 472. Supply of fluorescent units.

Advt. No. 483. Supply of jelly filled cable.

Advt. No. 500. Erection of buildings at Kingsway and Ordinance Street, Valletta. (Drawings £M1.50 from the Public Works Department).

Advt. No. 501. Supply of potatoes/onions tags.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, January 11, 1973, for:—

Advt. No. 519. Supply of franka stone (South District) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 520. Supply of franka stone (North District) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 521. Supply of franka stone (Central District) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 522. Supply of franka stone (Gozo District) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 523. Supply of boneless frozen ox-beef (Gozo) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 524. Supply of fresh sausages (Malta) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 525. Supply of tunny-in-oil (Malta) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, January 15, 1973, for:—

Advt. No. 492. Supply of conveyor chain lubricant.

Advt. No. 493. Supply of mechanical engineering machinery.

Advt. No. 494. Supply of jointing tools and the service of two jointers/instructors.

Avviż Nru. 495. Provvista ta' *oil dispersant*.

Avviż Nru. 496. Provvista ta' katusi tad-drenagg tal-*asbestos cement*.

Avviż Nru. 526. Provvista ta' blokki tal-konkos mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 527. Provvista ta' vireg ta' l-azzar mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-18 ta' Jannar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 502. Provvista ta' katusi u *specials* għall-istazzjonijiet tal-ippumpjar tad-dranagg fix-Xghajra, Haż-Zabbar.

Avviż Nru. 503. Provvista ta' xarten abjad.

Avviż Nru. 504. Provvista ta' fliexken vojta ta' l-inbid.

Avviż Nru. 505. Provvista ta' drapp *galatea*.

Avviż Nru. 534. Provvista ta' gebel tal-franka (Distretti Ċentrali u/jew Nofs in-Nhar) sal-31 ta' Mejju, 1973.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-1 ta' Frar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 513. Provvista ta' *free-radiation paging system*.

Avviż Nru. 514. Provvista ta' *deep X-Ray Therapy machine*.

Avviż Nru. 515. Provvista ta' tagħmir għad-dentist.

Avviż Nru. 516. Provvista ta' *distiller treatment chemicals*.

Avviż Nru. 517. Provvista ta' impjant għall-ippumpjar għall-istazzjon taħt l-art tad-drenagg fil-Kalkara. (Pjanti 75c mit-Teżor).

Avviż Nru. 518. Provvista ta' harira tal-*polyethylene*.

Avviż Nru. 535. Provvista ta' vann.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-5 ta' Frar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 528. Provvista ta' tagħmir tal-*X-Ray*.

Avviż Nru. 529. Provvista ta' żewġ *pen micrograph recorder*.

Avviż Nru. 530. Provvista ta' kutri.

Avviż Nru. 531. Provvista ta' strumenti elettronici għall-ittestjar tal-hamrija biex jintuża fit-*triaxial texts*.

Avvt. No. 495. Supply of *oil dispersant*.

Avvt. No. 496. Supply of *asbestos cement sewer pipes*.

Avvt. No. 526. Supply of *precast hollow concrete blocks* from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Avvt. No. 527. Supply of *mild steel reinforcement sections* from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, January 18, 1973, for:—

Avvt. No. 502. Supply of pipes and specials for sewage pumping stations at Xghajra, Zabbar.

Avvt. No. 503. Supply of *white bleached calico*.

Avvt. No. 504. Supply of *empty wine bottles*.

Avvt. No. 505. Supply of *galatea cloth*.

Avvt. No. 534. Supply of *franka stone* (Central and/or South Districts) up to May 31, 1973.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 1, 1973, for:—

Avvt. No. 513. Supply of a *free-radiation paging system*.

Avvt. No. 514. Supply of one *deep X-Ray Therapy machine*.

Avvt. No. 515. Supply of *dental equipment*.

Avvt. No. 516. Supply of *distiller treatment chemicals*.

Avvt. No. 517. Supply of a *pumping plant* for an underground sewage pumping station at Kalkara. (Drawings 75c from the Treasury).

Avvt. No. 518. Supply of *polyethylene twine*.

Avvt. No. 535. Supply of a *van*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 5, 1973, for:—

Avvt. No. 528. Supply of *X-Ray equipment*.

Avvt. No. 529. Supply of *two pen micrograph recorder*.

Avvt. No. 530. Supply of *blankets*.

Avvt. No. 531. Supply of *electronic instrumentation* for soils testing to be used in *triaxial texts*.

Avviż Nru. 532. Provvista ta' xibka tan-nylon għas-sajd.

Avviż Nru. 533. Provvista ta' boiler suits mill-1 ta' April, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 536. Provvista ta' kanni tal-plastik.

Avviż Nru. 537. Provvista ta' flannela bajda tat-tajjar.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta f'kull għurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-għodu u nofs in-nhar.

Jithallas dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull sett tad-dokumenti tal-offerta.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

DIPARTIMENT TAX-XOĠLIJJET PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xoġlijiet Pubbliċi jgħarraf illi:—

Sal-11 a.m. tal-Gimgha, id-19 ta' Jannar, 1973, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu oferti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 1. Provvista u tqiegħed ta' bibien tal-garages f'San Gwann Housing Estate.

Jithallas dritt ta' £M2 biex tinkiseb kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 2. Thaffir ta' spieri, thaffir ta' mini u qtugh ta' trinek fil-Wied ta' l-Imnsida.

Avviż Nru. 3. Thaffir ta' spieri fil-Housing Estate, Tal-Pieta'.

Avviż Nru. 4. Asfaltar tal-parti t'isfel ta' Triq Cachia Zammit, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 5. Xogħol ta' alterazzjonijiet fl-ex Sptar Centrali, il-Furjana.

Dawk li bi hsiehom jagħmlu offerti jkun meħtieġa li jmorru għand il-Kaxxier fi Block A, Beltissebħ, biex iħallsu għal formoli ta' l-offerta li jistgħu jinkisbu bi hlas ta' 10 ċenteżmi għal kull sett. Aktar taġġir jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tal-Provvisti u tal-Kuntratti fi Blokk C, f'kull għurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

Advt. No. 532. Supply of nylon fishing nets.

Advt. No. 533. Supply of boiler suits from April 1, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 536. Supply of plastic pipes.

Advt. No. 537. Supply of white bleached cotton flannelette.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, the Palace, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and noon.

A fee of 10 cents will be charged for each set of tender documents.

5th January, 1973.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 19th January, 1973, for:—

Advt. No. 1. Supply and fixing of garage doors at San Gwann Housing Estate.

A fee of £M2 will be charged for the procurement of one copy of tender document.

Advt. No. 2. Sinking of shafts, driving of galleries and cutting of trenches at Msida Valley.

Advt. No. 3. Excavation of shafts at the Housing Estate, Pieta'.

Advt. No. 4. Asphaltting of lower section of Cachia Zammit Street, Zejtun.

Advt. No. 5. Adaptation works at the ex-Central Hospital, Floriana.

Prospective tenderers are required to call on the Cashier at Block A, Beltissebħ, to effect payment of tender forms obtainable at a fee of 10 cents per set. Further information may be obtained from the Supplies and Contracts Office at Block C on any working day during office hours.

5th January, 1973.

DIPARTIMENT TA' L-ART

LAND DEPARTMENT

Il-Kummissarju ta' l-Art iavza ifli:—

The Commissioner of Land notifies that:—

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'kull ġurnata u jiġu miftuħa kull nhar ta' HAMIS fi-10 a.m. għall-fondi li jidbri hawn taħt:—

Scaled tenders will be received on any day and opened every THURSDAY at 10 a.m. for the following:—

Għo' i b'ċens ta' mhux anqas minn £M1000 fis-sena, għal 25 sena, tas-sit tax-Xalet, Triq it-Torri, tas-Sliema, għall-bini ta' stabbiliment tal-catering.

Grant on emphyteusis for 25 years, at a minimum ground rent of £M1000 per annum, of the site of the Chalet, Tower Road, Sliema, for the construction of a catering establishment.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Jannar, 1973, għal:—

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 11th January, 1973, for:—

Avviż Nru. 149. Kiri tal-posta Nru. 6, is-Suq ta' Bormia.

Advt. No. 149. Lease of stall No. 6, Cospicua Market.

Avviż Nru. 150. Kiri tal-posta Nru. 15, is-Suq ta' B'Kara.

Advt. No. 150. Lease of stall No. 15, B'Kara Market.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 25 ta' Jannar, 1973, għal:—

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 25th January, 1973, for:—

* Avviż Nru. 1. Kiri tal-hanut bhala vojta, Nru. 28 (qabel 48) Triq l-Inġinier kantuniera man-Nru. 12, Triq il-Mithna, il-Belt.

* Advt. No. 1. Lease of bare shop No. 28 (formerly 48) Sapper Street, c/w No. 12, Windmill Street, Valletta.

* Avviż Nri. 2/5. Kiri tal-'garages' Nri. 5, 6, 7 u 8 fil-bitha tal-'Housing Estate' ta' Hal-Luqa.

* Advt. Nos. 2/5. Lease of garages Nos. 5, 6, 7 and 8 in the courtyard at Luqa Housing Estate.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 15 ta' Frar, 1973, għal:—

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 15th February, 1973, for:—

* Avviż Nru. 6. Għoti b'ċens għal 25 sena tal-fond magħruf bhala 'Connaught Home' il-Furjana għal użu bhala lukan-da u stabbiliment tal-'catering.'

* Advt. No. 6. Grant on emphyteusis for 25 years of the premises known as "Connaught Home", Floriana for use as a hotel and catering establishment.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

* Advertisements appearing for the first time.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formoli preskritti, li fliemkien mal-kon-dizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistghu jiġu akwistati jekk wieħed japplika għalihom fi-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Il-formoli ta' l-offerti kollha jiswew 10c l-waħda.

A fee of 10c will be charged for each tender form.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

5th January, 1973.

BORD TA' L-ELETTRIKU
TA' MALTA

Il-General Manager igharraff illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Jannar, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 57/72. Provvista ta' PVC/SWA/PVC Cable 5 pair

Avviż Nru. 58/72. Provvista ta' Straight Through Joint Boxes.

Avviż Nru. 59/72. Provvista ta' Hard Drawn Bare Copper Wire.

Avviż Nru. 69/72. Provvista ta' melh.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-18 ta' Jannar, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 60/72. Provvista ta' fluorescent lamp units u spares għall-isfess.

Avviż Nru. 61/72. Provvista ta' Medium Voltage Cable 4 core.

Avviż Nru. 62/72. Provvista ta' Pilot Control Cable.

Avviż Nru. 63/72. Provvista ta' H.P.M.V. 125 W and 250 W lamps.

Avviż Nru. 64/72. Provvista ta' Brass Cable Glands.

Avviż Nru. 65/72. Provvista ta' Elastomeric Insulated Cable.

Avviż Nru. 66/72. Provvista ta' Refractory Cement.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Jannar, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 67/72. Provvista ta' Sea-Water Twin Strainer.

Avviż Nru. 68/72. Provvista ta' House Service Fuse Units 60 amps SPN.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-1 ta' Erar, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 70/72. Provvista ta' Link Disconnecting Boxes.

Avviż Nru. 71/72. Provvista ta' Distribution Transformers.

Avviż 72/72. H.D. Bare Aluminium Conductors.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The General Manager notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 11th January, 1973, for:—

Advt. No. 57/72. Supply of PVC/SWA/PVC Cable 5 pair.

Advt. No. 58/72. Supply of Straight Through Joint Boxes.

Advt. No. 59/72. Supply of Hard Drawn Bare Copper Wire.

Advt. No. 69/72. Supply of salt.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 18th January, 1973, for:—

Advt. No. 60/72. Supply of fluorescent lamp units and spares for same.

Advt. No. 61/72. Supply of Medium Voltage Cable 4 core.

Advt. No. 62/72. Supply of Pilot Control Cable.

Advt. No. 63/72. Supply of H.P.M.V. 125 W and 250 W lamps.

Advt. No. 64/72. Supply of Brass Cable Glands.

Advt. No. 65/72. Supply of Elastomeric Insulated Cable.

Advt. No. 66/72. Supply of Refractory Cement.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 25th January, 1973, for:—

Advt. No. 67/72. Supply of Sea Water Twin Strainer.

Advt. No. 68/72. Supply of House Service Fuse Units 60 amps SPN.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 1st February, 1973, for:—

Advert No. 70/72: Supply of Link Disconnecting Boxes.

Advert No. 71/72: Supply of Distribution Transformers.

Advt. No. 72/72. H.D. Bare Aluminium Conductors.

Sal-11.00 a.m. ta' nahr il-Ħamis, it-8 ta' Frar, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż Nru. 1/73: Provvista ta' *Cable Fault Localisation Equipment*.

* Avviż Nru. 2/73: Provvista ta' *Outdoor Type Distribution Transformers*.

* Avviż Nru. 3/73: Provvista ta' *Cartridge Fuse Links*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-1 ta' Frar, 1973, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 1/73. Provvista ta' *chlorinated rubber paint*.

* Kwot. Nru. 2/73. Provvista ta' *tinman's solder*.

* Kwot Nru. 3/73. Provvista ta' *low voltage lamps, plastic cable clips u porcelain cleats*.

Jithallas id-dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull dokument ta' l-offerta.

Jithallas id-dritt ta' 25 ċenteżmi għall-Avviż Nru. 71/72.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerti u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisbu mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni, Il-Moll tal-Knisja il-Marsa f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

IMPRIŻA GĦALL-BEJGĦ TAL- ĦALIB

Il-Manager iġharraf li sa nofs in-nhar tal-Ġimgħa, it-2 ta' Frar, 1973, f'uffiċċju ta' hawn fuq jintlaqgħu offer-ti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 24/72. *Liquid Anhydrous Ammonia*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċjal inkarigat mill-Offerti, Impriża għall-Bejgħ tal-Ħalib, (Tel. 24471 Est. 65), f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Jithallas dritt ta' għaxar ċenteżmi għal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerta.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday 8th February, 1973, for:—

* Advert No. 1/73: Supply of Cable Fault Localisation Equipment.

* Advert No. 2/73: Supply of Outdoor Type Distribution Transformers.

* Advert No. 3/73: Supply of Cartridge Fuse Links.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 1st February, 1973, for:—

* Quot No. 1/73: Supply of chlorinated rubber paint.

* Quot No. 2/73: Supply of Tinman's solder.

* Quot No. 3/73: Supply of low voltage lamps, plastic cable clips and porcelain cleats.

A fee of 10 cents will be charged for each tender document.

A fee of 25 cents will be charged for Advert No. 71/72.

* Advertisements appearing for the first time.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

5th January, 1973.

MILK MARKETING UNDERTAKING

The Manager notifies that sealed tenders will be received at the above office up to noon, Friday, 2nd February, 1973, for:—

Advt. No. 24/72. *Liquid Anhydrous Ammonia*.

Tender forms and any other information may be obtained from the Officer-in-charge Tenders, Milk Marketing Undertaking (Tel. 24471 Ext. 65), on any working day during normal office hours.

A charge of ten cents per set of tender documents will be made.

5th January, 1973.

DIPARTIMENT TA'
L-AGRIKOLTURA U SAJD

Id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd igħarraf illi sa nofs in-nhar ta' l-20 ta' Jannar, 1973, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. 1/73. Bejgħ ta' *Spare-Parts* ta' *Windmill Pump*.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar informazzjoni dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju Prinċipali f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Jithallas dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerta.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

DEPARTMENT OF
AGRICULTURE AND FISHERIES

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that sealed tenders will be received at this office, 14, Scots Street, Valletta, up to noon 20th January, 1973, for:

Advt. No. 1/73. Sale of Spare-Parts of Windmill Pump.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from Head Office on any working day during office hours.

A fee of 10 cents is charged for each set of tender documents.

5th January, 1973.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that L R C International Limited, a British Company, a Finance Company, of North Circular Road, Chingford, London, E4 8QA., England, have filed an application on the 12th December 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of small domestic utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (other than paint brushes), brushmaking materials; instruments and material for cleaning purposes; steelwool; glassware, porcelain and earthenware not included in other classes, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,386).

M A R I G O L D

5th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that TESCOSA-TESSUTI CONFEZIONI S.p.A., an Italian Joint Stock Company, Manufacturers and Merchants, of Via Ruggero Bonghi 3, Milan, Italy, have filed an application on the 13th December 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word-device reproduced hereunder in respect of clothing articles particularly for men, women and children, raincoat and the like, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,388).

tesCosa

5th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Chemiewerk Homburg Zweigniederlassung der Deutschen Gold — und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, of Daimlerstrasse 25, 6000 Frankfurt am Main 1, Germany, have filed an application on the 14th December, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,392).

ITRIDAL

5th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Chemiewerk Homburg Zweigniederlassung der Deutschen Gold — und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, of Daimlerstrasse 25, 6000 Frankfurt am Main 1, Germany, have filed an application on the 14th December, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,393).

KAMILLOSAN

5th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Chemiewerk Homburg Zweigniederlassung der Deutschen Gold — und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, of Daimlerstrasse 25, 6000 Frankfurt am Main 1, Germany, have filed an application on the 14th December, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,394).

TRANSPULMIN

5th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that L R C International Limited, a British Company, a Finance Company, of North Circular Road, Chingford, London, E4 8QA., England, have filed an application on the 12th December, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of clothing, including boots, shoes and slippers, in particular articles of infants' clothing made of rubber or of plastic materials, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,387).

MARIGOLD

5th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Chemiewerk Homburg Zweigniederlassung der Deutschen Gold — und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, of Daimlerstrasse 25, 6000 Frankfurt am Main 1, Germany, have filed an application on the 14th December, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,389).

A K R I N O R

5th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Chemiewerk Homburg Zweigniederlassung der Deutschen Gold — und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, of Daimlerstrasse 25, 6000 Frankfurt am Main 1, Germany, have filed an application on the 14th December, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,390).

A Z U L O N

5th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Chemiewerk Homburg Zweigniederlassung der Deutschen Gold — und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, of Daimlerstrasse 25, 6000 Frankfurt am Main 1, Germany, have filed an application on the 14th December, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,391).

I L D A M E N

5th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Messrs Matthew George White and George Lawrence Camilleri, of 'Casa Bella', Parish Street, Naxxar, Malta, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled CEMENTITIOUS MATERIAL AND METHOD OF PREPARATION THEREOF. (Patent No. 729).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 2nd November, 1972.

5th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

DEPARTMENT OF TRADE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tal-Kummerċ, Industrija, Agrikoltura u Turizmu skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali (Kapitolu 48) hu ippubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' Ordinanza.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

The following Warrant issued by the the Minister of Trade, Industry Agriculture and Tourism under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

5th January, 1973.

Warrant No. 706.

By the Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism

WHEREAS Societe Rhodiaceta, A French Body Corporate, 21 Rue Jean Goujon, Paris 8e, France have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for PROCESS AND APPARATUS FOR TEXTURIZING A YARN AND YARNS OBTAINED THEREBY and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention:

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from the 22nd October, 1970.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given under my hand at the Ministry of Trade, Industry, Agriculture and Tourism, Valletta, this 30th day of December, 1972.

(Sd.) PAUL XUEREB,
Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism.

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

DEPARTMENT OF TRADE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tal-Kummerċ, Industrija, Agrikoltura u Turizmu skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprjeta' Industrijali (Kapitolu 48) hu ippubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

5th January, 1973.

Warrant No. 717.

By the Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism

WHEREAS Francis Deguara Esq., 91 Callus Street, Mosta, Malta has solemnly and sincerely declared that he is in possession of an invention for MISSILE FIGHT GAME and that the same is not in use by any other person to the best of his knowledge and belief;

WHEREAS the said inventor has applied for the grant to him a Patent for the sole use and advantage of his said invention;

AND WHEREAS the said inventor has by and in his complete specification particularly described the nature of his invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentee the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from 8th April, 1972.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentee shall forfeit his right to his patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given under my hand at the Ministry of Trade, Industry, Agriculture and Tourism, Valletta, this 20th day of December, 1972.

(Sd.) PAUL XUEREB,
Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism.

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

DEPARTMENT OF TRADE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tal-Kummerċ, Industrija, Biedja u Turizmu skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjonij tal-Proprietà Industrijali (Kapitolu 48) hu ippubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

5th January, 1973.

Warrant No. 718.

By the Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism

WHEREAS THOMAS WALKER LIMITED, St Paul's Square, Birmingham B3 1QY, England have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for IMPROVEMENTS RELATING TO FASTENING DEVICES and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention:

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from the 28th April, 1971.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given under my hand at the Ministry of Trade, Industry, Agriculture and Tourism, Valletta, this 30th day of December, 1972

(Sd.) P. XUEREB,
Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism.

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

DEPARTMENT OF TRADE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tal-Kummerċ, Industrija, Agrikoltura u Turiżmu skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali (Kapitolu 48) hu ippubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-5 ta' Jannar, 1973.

5th January, 1973.

Warrant No. 721.

By the Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism

WHEREAS Thomas Walker Limited, (A Limited Liability Company incorporated in the United Kingdom), 39, St. Paul's Square, Birmingham, B3 1QY, England; Manufacturers have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for BACKING MEMBER FOR GARMENT FASTENING DEVICES and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from the 21st June, 1971.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given under my hand at the Ministry of Trade, Industry, Agriculture and Tourism, Valletta, this 20th day of December, 1972.

(Sd.) PAUL XUEREB,
Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism

Avviżi tas-Soċjetajiet Kummerċjali — Commercial Partnerships Notices

Skond l-Artikolu 191(d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali ngharrfu ili fis-27 ta' Ottubru, 1972 "Pace Balzan and Spiteri Paris" b'uffiċċju registrat 4, Britannia Street, Valletta ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għarlet riduzzjoni fil-Kapital.

Ir-registrazzjoni saret fit-22 ta' Diċembru, 1972, u tibda ssehh tliet xhur wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-liġi.

Registru tas-Soċjetajiet il-lum 22 ta' Diċembru, 1972.

P. 147.

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Soċjetajiet.

IKUN jaf kulhadd illi f'laqgħa straordinarja ta' l-Agripak (Malta) Limited, kumpanija ta' responsabbilita limitata, b'uffiċċju registrat 9a, Trq San Mark, Valletta, miżmuma fl-14 ta' Novembru, 1972, ġie deċiż illi r-riżoluzzjoni ta' xoljiment tal-Kumpanija tiġi revokata.

L-avviż dwar ix-xoljiment tal-kumpanija kien ipubblikat skond l-Artikolu 191 (d) tal-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali fl-Gazzetta tal-Gvern Nru. 12758 tat-28 ta' Novembru, 1972.
C. 2313

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Soċjetajiet.

In terms of Sec. 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962 it is hereby notified that on the 27th October, 1972, "Pace Balzan and Spiteri Paris" with a registered office at 4, Britannia Street, Valletta delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting a reduction of Capital.

Registration was effected on the 22nd December, 1972 and shall be effective three months after the publication of this notice unless objection is lodged in terms of law.

Registry of Partnerships this 22nd December, 1972.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

It is hereby notified that at an extraordinary general meeting of Agripak (Malta) Limited, a limited liability company with a registered office at 9a St Mark Street, Valletta, held on the 14th November, 1972, it was resolved to revoke the resolution declaring the Company dissolved.

The notice of dissolution of the said Company was duly published in terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, in Government Gazette No. 12758, dated 28th November, 1972.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[4]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħta r-Regina fl-14 ta' Diċembru, 1972, Michelina arriela minn Clifford James Cornish u wliedha Mary, xebba, u Philip, ahwa Cornish, talbu li tiġi dikjarata miftuha favur tagħhom kwanu għel terz (1/3) kull wiehed u waħda minnhom is-successjoni ta' James Cornish bin l-imsemmi mejjet Clifford James Cornish u l-imsemmija Michelina née Attard, imwieded Birkirkara u miet fl-Isptar ta' San Luqa, Pietà, fid-19 ta' Luju, 1972, ta' 39 sena, mingħajr ebda testament.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħta r-Regina, il-lum 15 ta' Diċembru, 1972.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registatur.

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 14th December, 1972, Michelina the widow of Clifford James Cornish and her children Mary, a spinster, and Philip, sister and brother Cornish, prayed that the succession of James Cornish the son of the said late Clifford James Cornish and of the said Michelina née Attard, born at Birkirkara and who died intestate at St Luke's Hospital, Pietà, on the 19th July, 1972, aged 39 years, be declared open in their favour one third (1/3) portion each.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 15th day of December, 1972.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar.

[5]

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerç tal-Matetà Taghha r-Regina, fil-15 ta' Diçembru, 1972, fuq rikors tal-perit Jos. Genovese A&CE gie f'issat il-jum tal-Hamis, 8 ta' Frar, 1973, mid-9 a.m. sa nofsinhar, għall-bejgh fl-irkant li kien gie ordnat b'digriet tal-24 ta' Novembru, 1972, li għandu jsir fil-Lukanda Excelsior, Great Siege Road, Furjana, tal-oġġetti: 4,500 platt, 5 Refrigerators Foster, 2 Master Chef Boiling Ring units, 2 Master chef Super Griddle units, Master Chef Bain Marie Unit, De Luxe Beck Bar Unit, Master Chef Superflare Grill, 2 Master Chef Fryers, 50 Divan beds, 20 Mtierah, 2 Imwejjed "Master Chef", 13-il balla tapiti ta' kulur fresco blu u ta' kwalità 'Double Choice' u 30 balla tapiti ta' kulur 'Jonquil' u 'Lupin' tal-kwalità 'Chinchilla-Kinky', 800 tapit tal-banju tax-xugaman u 3,800 xugaman, 2,400 lizar, 2,400 iavesti, 950 gverta tas-suf, 33 balla tapiti tad-disinn 'Coliseum' u 'Trellis' maqbudin minghand il-Malta & Europe Hotels Ltd.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Taghha r-Regina, il-lum, 15 ta' Diçembru, 1972.

MICHAEL LEWIS,
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 15th December, 1972, on the application of Joseph Genovese, A & C.E., Thursday, 8th February, 1973, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the the sale by auction ordered by a decree given on the 24th November, 1972, to be held at the Hotel Excelsior, Great Siege Road, Floriana, of: 4,500 plates, 5 "Foster" refrigerators, 2 "Master Chef" Boiling Ring Units, 2 "Master Chef" Super Griddle Unit, "Master Chef" Bain Marie Unit, De Luxe Beck Bar Unit, "Master Chef" Super flare Grill, 2 "Master Chef" Fryers, 50 Divan Beds, 20 Mattresses, 2 "Master Chef" tables, 13 bales of "Double Choice" fresco blue carpets, 30 bales "Chinchilla-kinky" Jonquil and Lupin carpets; 800 bathroom towel carpets, 3,800 towels, 2,400 bed sheets, 2,400 pillow slips, 950 woollen blankets and 33 bales of "Coliseum" and "Trellis" carpets, seized from the possession of the "Malta & Europe Hotels Ltd."

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 15th day of December, 1972.

MICHAEL LEWIS,
Public Auctioneer.